

MO VFO

č. 303/2022

**SMLOUVA O VYTVOŘENÍ UMĚLECKÉHO VÝKONU A POSKYTNUTÍ LICENCE
č. LVHF-8/2022**

Smluvní strany

Pořadatel: **LVHF z.s.**

zapsaný ve spolkovém rejstříku vedeném u Krajského soudu v Brně v oddílu L, vložce č. 21111

Zastoupený:

Se sídlem: Chaloupky 760/37, 690 06 Breclav, Česká republika

IČ: 04733703

DIČ: CZ 04733703

Kontakt: ?

(dále jen „LVHF“)

a

Janáčkova filharmonie Ostrava, příspěvková organizace

Organizace je vedena v živnostenském rejstříku statutárního města Ostrava – Živnostenský úřad pod č. j. K01055.

Zastoupena: Mgr. Janem Žemlou, ředitelem

Se sídlem: ul. 28. října 2556/124, 702 00 Ostrava – Moravská Ostrava, Česká republika

IČ: 00373222

DIČ: CZ00373222

Bankovní údaje (název banky, číslo účtu):

Kontakt: -

(dále jen „Smluvní strana“)

(dále společně jako „Smluvní strany“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto smlouvu o vytvoření uměleckého výkonu a licenční smlouvu (dále jen „Smlouva“)

I.

1.1 Smluvní stranou se rozumí umělec, umělci, soubory, orchestry, sbory, divadelní soubory a podobně, která do smlouvy vstupuje přímo či přes zprostředkovatele (agenturu, ředitelství, zodpovědná osoba nebo společný zástupce výkonných umělců dle §68 AZ)

II.

2.1 Tato smlouva podléhá a odpovídá podmínkám, jak jsou vymezeny a stanoveny touto smlouvou. Jakékoliv další projevy v souvislosti s plněním této smlouvy jsou přípustné pouze se souhlasem LVHF.

III.

Předmět smlouvy, účel smlouvy

3.1 Předmětem této smlouvy je povinnost vytvořit na objednávku LVHF tento umělecký výkon: koncert v rámci LVHF 2022 „8. Koncert, Janáčkova filharmonie Ostrava“ (dále jen „výkon“).

Datum: 8. 10. 2022

Čas koncertu: 19:00

Místo: Zámecká jízdárna Valtice, **adresa:** 691 42, Valtice

Generální zkouška: 14:00-16:00

Účinkující:

Janáčkova filharmonie Ostrava

Marko Ivanović dirigent

Nika Gorić, soprán

David Bizić, basbaryton

Časový harmonogram:

5. 10. – zkouška orchestru (Ostrava, 9:00-13:00)
6. 10. – zkouška orchestru (Ostrava, 9:00-13:00)
6. 10. – večer příjezd sólistů do Ostravy, ubytování (TBC)
7. 10. – zkouška orchestru a sólistů (Ostrava, 9:00-13:00)
7. 10. – transfer sólisté z Ostravy do Valtic (zajišťuje LVHF)
8. 10. – transfer orchestr do Valtic (zajišťuje Smluvní strana)
8. 10., 14:00 – generální zkouška
8. 10., 19:00 – koncert
8. 10. – po koncertu transfer orchestr do Ostravy (zajišťuje smluvní strana)

Program:

Gioacchino Rossini (1792-1868) – Ouverture Vilem Tell - Finale
Orchestr

Gioacchino Rossini – Guillaume Tell – Sois immobile
Baryton

G. Donizetti (1797-1848) – Don Pasquale - Quel guardo il cavaliere...So anch'io la virtù magica
Soprán

G. Donizetti (1797-1848) – L'elisir d'amore - Come Paride vezzoso
Baryton

G. Donizetti (1797-1848) – L'elisir d'amore - Prendi, per me sei libero.. Il mio rigor dimentica (Adina)
Soprán

Gabriel Faure (1845-1924) – Ouverture of "Masques et bergamasques" , Op. 112
Orchestr

Gaetano Donizetti (1797-1848) – duet of Norina & Malatesta – Don Pasquale,
Duet

PŘESTÁVKA

George Bizet (1838-1875) – Ouverture Carmen
Orchestr

George Bizet (1838-1875) – Carmen, Act II: Torero-Lied. "Votre toast" (Escamillo)
Baryton

George Bizet (1838-1875) – Carmen, Act III: Michaela "Je dis que rien ne m'épouvante"
Soprán

George Bizet – Les Pêcheurs de Perles - Acte III - Air de Zurga - L'orage s'est calmé
Baryton

Dora Pejačević (1885–1923) – Overture in D minor for orchestra, Op. 49
Orchestr

Josip Ipavec (1873–1921) – Ruski ples iz operete Princeza Vrtoglavka (pro *Orchestr*)
Pesem glasbene skrinjice, arija Maud iz operete Princeza Vrtoglavka
Soprán

Josip Slavenski (1896-1955) – Pjesme moje majke (My mother's songs) arr. pro *Orchestr*

3. Imala je majka tri jedine ćerke (Mother had three only daughters)

4. Raca plava po Dravi (Duck is swimming in the Drava)

Baryton

George Bizet (1838-1875) – Les pêcheurs de Perles – „Je frémis, je chancelle“ Duo Leila Zurga
Duet

-----KONEC-----

Přídavek:

W. A. Mozart – Le nozze di Figaro „Crudel! Perché finora“
Duet

Franz Lehár – Opérette „The Merry Widow“
Duet

3.2 Smluvní strana se touto smlouvou zavazuje, že bude přítomna a připravena k vytvoření uměleckého výkonu a ke zkouškám v dohodnutém místě a čase a bude se řídit organizačními pokyny ze strany LVHF.

3.3 Předmětem smlouvy je dále udělení svolení a poskytnutí oprávnění (licence) umělcem k užití výkonu v rozsahu, způsobu a za podmínek stanovených touto smlouvou.

IV. Odměna za vytvoření výkonu a poskytnutí licence

4.1 LVHF se zavazuje zaplatit Smluvní straně za vytvoření výkonu dle této smlouvy odměnu (dále také honorář) ve výši **130.000,- Kč** (v honoráři je obsaženo i ubytování viz bod 4.2)

4.2 Smluvní strana se zavazuje zajistit ubytování pro dirigenta, sólistů a řidiče LVHF v partnerském hotelu Mercure. Termíny ubytování budou specifikovány dle domluvy.

4.3 Ubytování dirigenta, sólistů a řidiče LVHF hradí LVHF. Smluvní strana se zavazuje vybrat částku fakturací.

4.4 V honoráři nejsou zahrnuty honoráře dirigenta Marko Ivanoviče a sólistů Niky Gorić a Davida Biziće. LVHF se zavazuje uzavřít s těmito výkonnými umělci smlouvy a tyto honoráře proplatit v plné výši.

Cestovní náklady: zahrnuty v ceně za vytvoření výkonu

Ubytování na festivalu: není zahrnuto v ceně, LVHF jej však nezajišťuje

Notový materiál:

- Notový materiál, jež vlastní Smluvní strana, bude poskytnut v ceně honoráře
- Notový materiál, jež Smluvní strana nevládní, bude dodán Festivalem nejpozději 2 měsíce před vytvořením výkonu

4.5 Odměna je splatná do 14 dnů od provedení výkonu na bankovní účet Smluvní strany číslo **3139761/0100** vedeném u **Komerční banky**

4.6 Cena je stanovena jako nejvýše přípustná. V ceně jsou zahrnuty veškeré náklady Smluvní strany spojené s vytvořením výkonu. Cena výkonu se sjednává s přihlédnutím k účelu licence a způsobu a okolnostem užití výkonu a k územnímu, časovému, technologickému a množstevnímu způsobu užití licence.

4.7 Smluvní strana se zavazuje, že v případě, že se po dobu trvání této smlouvy, resp. před poskytnutím plnění dle této smlouvy stane plátcem DPH, pak skutečnost neprodleně oznámí LVHF. V případě nesplnění této povinnosti mu nebude vyplaceno DPH v odpovídající výši nad rámec ceny sjednané v čl. IV této smlouvy a cena se v takovém případě považuje za cenu včetně příslušné sazby.

V. Technické požadavky

5.1 LVHF se zavazuje zajistit adekvátní podmínky k výkonu Smluvní strany, a to zejména:

- místo konání (včetně propagace v případě veřejné události),
- dostatečně vytopené (min. 18° C) a osvětlené pódium nebo obdobný koncertní prostor o minimálních rozměrech 14×10 m se třemi vyvýšenými stupni (dle stageplanu, který je součástí rideru), včetně uvedeného počtu koncertních židlí a notových stojanů,

- zázemí ve vytopených uzamykatelných (nebo hlídaných) šatnách oddělených pro muže (minimální kapacita 40 osob), ženy (minimální kapacita 40 osob) a samostatné šatny vždy zvlášť pro koncertního mistra, dirigenta a sólistu(y); v šatnách musí být pro každého člena orchestru alespoň jedna židle, dostatek stolů na odložení osobních věcí pro všechny; oddělené toalety;
- v zázemí bude nejpozději hodinu před koncertem připraveno drobné občerstvení (káva, čaj, voda, ovoce, sušenky), a studené nápoje v dostatečné míře,
- kompetentní personál: osvětlovače, jevištního mistra, 2 pomocníky na nakládku (zpravidla 3 hodiny před začátkem zkoušky) a vykládku (neprodleně po skončení Produkce) nástrojů,
- parkovací místo pro kamion a dva autobusy,
- 10 ks čestných vstupenek.

VI. Licence

6.1 V případě snímání celého koncertu Českou televizí či Českým rozhlasem, bude toto řešeno zvláštním dodatkem ke smlouvě

6.2. LVHF bude koncert nahrávat z archivačních důvodů na až 5 statických kamer (tyto kamery mohou být ovládány kameramanem). LVHF má právo z tohoto záznamu vybrat až 3 části, které umístí na svůj YouTube profil. Použití bude nekomerční a k propagačním účelům obou smluvních stran.

6.3 LVHF má právo nahrávku užít jen se souhlasem zástupce Smluvní strany. LVHF se zavazuje nahrávku koncertu předat zástupcům Smluvní strany bez zbytečného odkladu a ten se zavazuje nahrávku autorizovat bez zbytečného odkladu, maximálně do 1 měsíce, pokud není smluvními stranami dohodnuto jinak.

6.4 LVHF je oprávněn při vytváření výkonu (včetně přípravy na výkon) pořídit fotografie smluvní strany a tyto fotografie umístí na internetové stránky LVHF, na oficiální profily a kanály LVHF na sociálních sítích a umístí je do tiskovin LVHF za účelem propagace výkonu a informačního účelu, a to vše v rozsahu a po dobu shodnou s rozsahem licence dle této smlouvy. LVHF je dále oprávněn obdobně užít fotografie, které mu umělec poskytl a fotografie umělce dříve pořízené LVHF ve spojitosti s jiným jeho výkonem v minulosti. LVHF poskytne Smluvní straně zdarma fotografie ze zkoušek a koncertu a Smluvní strana je oprávněna fotografie užít pro svou propagaci spolu s uvedeným kreditem dodaným LVHF.

6.5 Smluvní strana prohlašuje, že je oprávněna takový souhlas v daném rozsahu udělit, a to za všechny výkonné umělce Janáčkovy filharmonie Ostrava, kteří se podílejí na vytváření výkonu, a dále i za autory fotografií, které Smluvní strana poskytla LVHF pro účely plnění této smlouvy.

6.6 Smluvní strany se zavazují v případě jakéhokoliv užití výkonu, uvádět výkon s následujícími atributy a vyvinout maximální snahu, aby tak byl výkon označován i třetími stranami:

7. ročník Lednicko-valtického hudebního festivalu

LIVE záznam koncertu 8. října 2022, Zámecká jízdárna Valtice

Umělec: Janáčkovy filharmonie Ostrava, Marko Ivanović – dirigent (+ event. sólisté Nika Gorić a David Bizjić)

Zvuk: bude doplněno

Video: bude doplněno

© www.lvhf.cz

6.7 Smluvní strana uděluje LVHF právo užít výkon dle čl. V této smlouvy nekomerčním způsobem. Jakékoliv jiné komerční užití výkonu bude řešeno dodatkem k této smlouvě.

6.8 Jakákoliv práva inkasovaná kolektivním správcem ve prospěch Smluvní strany tímto nejsou dotčena.

VII. Součinnost při propagaci

7.1 Umělec se zavazuje k účasti na společenské akci po skončení koncertu (v délce minimálně 15 minut).

7.2 Odměna za součinnost při propagaci dle odst. 6.1 a 6.2 je součástí ceny dle čl. IV, odst. 4.1.

VIII.

Osobní údaje Umělce (GDPR)

8.1 Na základě této smlouvy, za účelem a v souvislosti s jejím plněním poskytuje Smluvní strana LVHF své osobní údaje (dále jen „OU“), se kterými LVHF nakládá jako správce OU ve smyslu příslušné legislativy, zejména směrnice GDPR (tj. Nařízení EP č. 2016/679). Pro účely realizace této smlouvy tak Smluvní strana uděluje souhlas, že LVHF bude a může shromažďovat tyto kategorie OU Umělce: identifikační údaje (jméno, příjmení, rodné číslo, datum a místo narození, adresa bydliště trvalého i přechodného, telefonní číslo, e-mail, podpis, IČ, DIČ); kopii osobních dokladů, včetně veškerých informací v nich obsažených (kopii občanského průkazu, pasu a veškeré na nich uvedené údaje); číslo bankovního účtu, údaje o plátcovství DPH; biografické životopisné údaje (vzdělání, profesionální kariérní úspěchy, místo narození apod.); údaje o používaném hudebním nástroji, fotografie, audio a video záznamy podoby Smluvní strany a jejího výkonu; údaje nutné při vyřizování cestovních dokumentů; SPZ používaných vozidel pro zajišťování povolení k parkování na vyhrazených místech.

8.2 LVHF bude OU Smluvní strany užívat pouze k plnění smluvního vztahu se Smluvní stranou a k plnění zákonných povinností vůči veřejnoprávním orgánům.

8.3 Smluvní strana je povinna zajistit, že OU, které má LVHF k dispozici budou přesné, úplné a aktuální, a hlásit jejich změny.

8.4 Smluvní strana má veškerá práva k OU (zejména právo odvolat svůj souhlas se zpracováním OU, právo přístupu, opravy a výmazu OU, právo omezit zpracování, nebo podat námitku proti jejich zpracování, právo přenositelnosti a právo podat stížnost u příslušného orgánu na ochranu údajů), pokud uplatnění těchto práv není vyloučeno nutností plnění této smlouvy.

8.5 LVHF může OU Smluvní strany využít sama, nebo je za účelem realizace této smlouvy v případě nutnosti pro zajištění jejího plnění zpřístupnit a předat třetím subjektům a to následujícím: obchodní partneři, resp. dodavatelé LVHF, kteří jí poskytují služby, jejichž definitivním faktickým příjemcem bude Smluvní strana v souvislosti s výkonem (hotely, přepravci, letecké společnosti apod.), jakýkoli vnitrostátní a/nebo mezinárodní a/nebo cizozemský veřejnoprávní orgán, ve vztahu k němuž je LVHF povinna tak učinit (např. správa sociálního zabezpečení, udělení cizozemských víz, povolení vstupu, povolení výkonu činnosti), smluvní partneři LVHF, kteří zajišťují a provádějí další plnění pro LVHF, nebo kterým poskytuje plnění LVHF v souvislosti se zajištěním výkonu činnosti Smluvní strany dle smlouvy (např. reklamní a marketingové agentury zajišťující propagaci činnosti LVHF). Smluvní strana bere na vědomí a souhlasí s tím, že LVHF může za účelem plnění této smlouvy předávat OU Smluvní strany i subjektům v jiné zemi než v té, v níž byly poprvé shromážděny, usazeným v zemích EHP i jinde. V takovém případě LVHF bude předávat OU pouze v případě uplatnění podmínek čl. 49, odst. 1 GDPR, nebo v případě existence rozhodnutí Evropské komise o odpovídající ochraně, anebo bude uplatňovat standardní smluvní doložky schválené Evropskou komisí. OU budou LVHF uchovávány po dobu trvání této smlouvy a po skončení smluvního vztahu po dobu, která je třeba k zajištění výkonu nebo obraně právních nároků a za účelem dodržování právních předpisů nebo po jinou dobu s ohledem na provozní požadavky, dále pak v rozsahu, ve kterém je to nezbytné pro využití záznamu, na kterém je zachycen výkon Smluvní strany, po dobu trvání a oprávněného užití tohoto záznamu.

8.6 Smluvní strana podpisem této smlouvy prohlašuje, že byla řádně poučena o zpracování a ochraně OU, že jí poskytnuté OU jsou přesné a pravdivé a jsou LVHF poskytovány dobrovolně.

8.7 LVHF jako správce OU tímto informuje, že: OU budou zpracovány na základě svobodného souhlasu smluvní strany za uvedených podmínek; při zpracování nebude docházet k automatizované rozhodování ani k profilování; LVHF nejmenoval pověřence pro ochranu OU, nepověřil zpracováním OU žádného zpracovatele ani neurčil zástupce pro plnění povinností ve smyslu GDPR; LVHF neshromažďuje a nezpracovává v žádném směru údaje o rasovém či etnickém původu, politických názorech, náboženském vyznání či filozofickém přesvědčení, členství v odborech, zdravotním stavu či o sexuálním životě nebo sexuální orientaci Smluvní strany, ani jeho genetické a biometrické údaje.

IX. Zvláštní ujednání

9.1 Smluvní strana se tímto zaručuje, že v době podepsání této smlouvy není vázána žádnou jinou smlouvou, která by mohla zabránit v dodržení této smlouvy. Smluvní strana se zavazuje, že během platnosti této smlouvy nevstoupí do smlouvy nebo závazku, které by ohrozily plnění této smlouvy. Smluvní strana se zároveň tímto zaručuje, nedohodnou-li se účastníci smlouvy dále jinak, že nemá uzavřenou a neuzavře jinou smlouvu o provedení uměleckého výkonu s programem totožným s touto smlouvou v době pěti měsíců přede dnem (termínem) provedení uměleckého výkonu a čtyři měsíce po provedení dle této smlouvy do 150 km od místa provedení uměleckého výkonu (Viedeň) dle této smlouvy. Poruší-li Smluvní strana tento závazek, může LVHF snížit dohodnutý honorář až na ½ dohodnuté částky nebo od smlouvy o provedení uměleckého výkonu odstoupit. Právo na náhradu škody tímto není dotčeno.

9.2 Je povinností Smluvní strany zajistit pro umělce víza či další povinnou dokumentaci za účelem naplnění této smlouvy, pokud nejsou občany České republiky. LVHF na žádost poskytne odpovídající součinnost při jejich získávání.

9.3 LVHF není zodpovědný Smluvní straně za ztráty, škody nebo zranění způsobená osobě nebo na jeho majetku (včetně nástrojů) během naplňování ustanovení této smlouvy nebo v jakékoliv jiné souvislosti s touto smlouvou, s výjimkou případu, že byly tyto způsobeny nedbalostí LVHF.

9.4 Jestliže kterýkoliv z umělců nebo souborů není schopen výkonu z důvodů nemoci nebo jakýchkoliv zdravotních obtíží, je Smluvní strana povinna doručit LVHF bez zbytečného odkladu lékařské vysvědčení s popisem diagnózy, v jejímž důsledku nemůže být proveden požadovaný výkon. Smluvní strana má právo navrhnout adekvátní náhradu za nemocného umělce, tak aby bylo možné koncert realizovat při zachování nejlepší možné umělecké kvality. Smluvní strana je povinna LVHF o náhradním řešení neprodleně informovat. LVHF není povinna tuto náhradu akceptovat. Náhradní řešení podléhá vzájemné dohodě smluvních stran.

9.5 V případě, že se umělec z jakéhokoliv důvodu (vyjma odst. 9.4 a z důvodu vyšší moci čl. X) nedostaví a neodvede výkon podle této smlouvy, je Smluvní strana povinna zaplatit všechny zvláštní náklady na uhrazení jeho zastoupení nebo náklady na honorář jiným umělcům nebo zaměstnancům, kteří se podíleli na náhradním odpovídajícím programu, a také veškeré ostatní přímo prokazatelné výdaje, které měl LVHF v souvislosti s tímto selháním. Právo na náhradu škody tímto není dotčeno.

X. Vyšší moc

10.1 Událost vyšší moci znamená událost, která je mimo vliv smluvních stran a kterou strana nemohla předvídat ani jí zabránit (přírodní katastrofa, ozbrojený konflikt, stávková akce, úřední nařízení apod.). Pokud celková hygienická situace v České republice době konání akce neumožní její uskutečnění nebo konání akcí alespoň s 70% účastí diváků v sále, např. kvůli pandemii nebo srovnatelné situaci nikoliv však výlučně, a v návaznosti na to odpovídajícím pokynům českých vládních úřadů nebo odpovídajícím právním ustanovením na LVHF právo odstoupit od smlouvy bez nároku smluvní strany na honorář.

10.2 V případě události vyšší moci má kterákoliv Smluvní strana od smlouvy odstoupit a žádná ze smluvních stran nebude povinna k náhradě za neuskutečněné plnění. V případě odstoupení od smlouvy z důvodu vyšší moci se Smluvní strany zavazují neprodleně vrátit již vyplacená plnění, vyjma náhrad Smluvní strany za již vynaložené náklady spojené s dopravou a ubytováním či pronájmem sálu, které se LVHF zavazuje uhradit v plné výši dle Smluvní stranou doložených účetních dokladů. Pokud se smluvní straně podaří část těchto nákladů refundovat, bude celková částka vynaložených nákladů o refundaci ponížena.

10.3 Smluvní strany se musí bezodkladně informovat o existenci nebo hrozbě události vyšší moci bránící řádnému plnění této smlouvy a každá strana, u níž taková událost nastala, je povinna druhé straně na její výzvu její povahu prokázat. Smluvní strana odpovídá LVHF za újmu způsobenou prodlením s informováním o hrozbě nebo existenci překážky vyšší moci.

XI. Závěrečná ustanovení

11.1 Tato smlouva představuje úplné ujednání stran a nahrazuje všechna předchozí jednání. Strany podílející se na této smlouvě tímto prohlašují, že jejich vstup do závazku potvrzeného touto smlouvou byl dobrovolný.

11.2 Tato smlouva se sjednává jako nepojmenovaná dle ustanovení zák. č. 121/2000 Sb., Autorského zákona. Subsidiárně se sjednává platnost dle zák. č. 89/2012 Sb., NOZ v platném znění.

11.3 Tato smlouva může být pozměněna pouze písemnými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami, s výjimkou ujednání týkajících se zkoušek a součinnosti při propagaci výkonu, které může být učiněno i jinou formou, např. telefonicky, elektronickou poštou atd.

11.4 Tato smlouva se řídí výlučně českým právním řádem a případné spory z ní budou rozhodovat výlučně české soudy s místní příslušností obecného soudu LVHF.

11.5 Tato smlouva je vyhotovena ve dvou identických stejnopisech podepsaných oběma stranami, z nichž po jednom obdrží každá smluvní strana.

Smluvní strany na znamení souhlasu s obsahem smlouvy tuto smlouvu podepisují s účinky ke dni uvedenému v záhlaví smlouvy:

Místo, dne..... 27. 4. 2022

V Břeclavi dne 27. 4. 2022

Schválení příkazce operace:		Datum: 27. 4.
Schválení správce rozpočtu:		Datum: 27. 4.
U finanční operace proběhla předběžná řídicí kontrola ve smyslu zákona Sb. č. 320/2001 a vyhlášky č. 416/05.		

m